



LE **vingot** DU SAGUENAY

VOLUME III

ARVIDA, 12 JANVIER 1946

NUMERO 36

Arvida, la cité jardin du haut Saguenay, construite par l'Aluminum Company of Canada, Limited

LA proximité des usines hydro-électriques de la Rivière Saguenay a aidé à déterminer le site de la ville d'Arvida. L'Aluminum Company of Canada, Ltd y a construit d'immenses usines en même temps que d'après un plan d'ensemble, elle édifiait cette ville qui renferme actuellement 1766 logis. Elle abritait 2,000 âmes en 1927 alors qu'aujourd'hui approximativement 10,000 âmes y vivent. La ville occupe un espace de 12½ milles carrés et les plans prévoient l'aménagement d'une ville de 50,000 âmes. Arvida est une ville unique. C'est une ville sans taudis, sans hangars. L'aspect général n'est pas gâché par aucune construction désagréable. Arvida est une ville

propre où l'air, le soleil et la verdure abondent. Les bosquets, les ravins contribuent au charme de cette ville relativement jeune.

L'immense majorité des maisons ne contient qu'un seul logement avec en moyenne six pièces, et chambre de bain. Chaque résidence est construite sur un terrain de 50 x 100. La ménagère peut cultiver les fleurs qu'elle aime et par ce fait, ajouter à la beauté de la ville. Les arbres, les fleurs donnent à la cité, un aspect unique. On ne sait pas bien s'il s'agit d'une zone urbaine ou campagnarde. Et personne ne regrette les grandes villes où les rues sont étroites et où les maisons sont tassées les unes sur les autres autour des usines. Arvi-

da a conservé sa beauté malgré son développement rapide. En juin 1926 l'on faisait les plans pour 270 maisons qui furent construites en 165 jours. L'on traça des rues de 50, 60, 80 et même 100 pieds de largeur. Et dans les rues les plus étroites les maisons sont sises à 25 pieds de la rue elle-même. Il y a actuellement 1766 logements dans la ville en comptant les conciergeries et les maisons à double logement. De ce nombre, 211 ont été bâties par des particuliers, 500 par le War-time Housing Limited et 1055 par la Compagnie.

Les employés paient, pour leur loyer, un prix beaucoup plus bas que dans les grandes villes. Ce prix varie entre \$13.50 et \$34 par

mois. Même les demeures plus grandes et plus luxueuses ne sont pas louées à un prix dépassant \$67.50. Un employé peut acheter ces maisons à un prix raisonnable et avec des conditions de paiement faciles. Ainsi, il peut donner un petit montant comptant et la balance du prix de vente est reportée sur une période de 10 à 12 ans. Le prix de vente varie entre \$3,000 et \$4,500. Le prix est sensiblement inférieur à celui qu'un entrepreneur pourrait charger pour construire une maison semblable. La Compagnie peut offrir cet avantage car toutes les maisons ont été construites en série et à un coût, par conséquent, moins élevé.

La ville possède des parcs, des

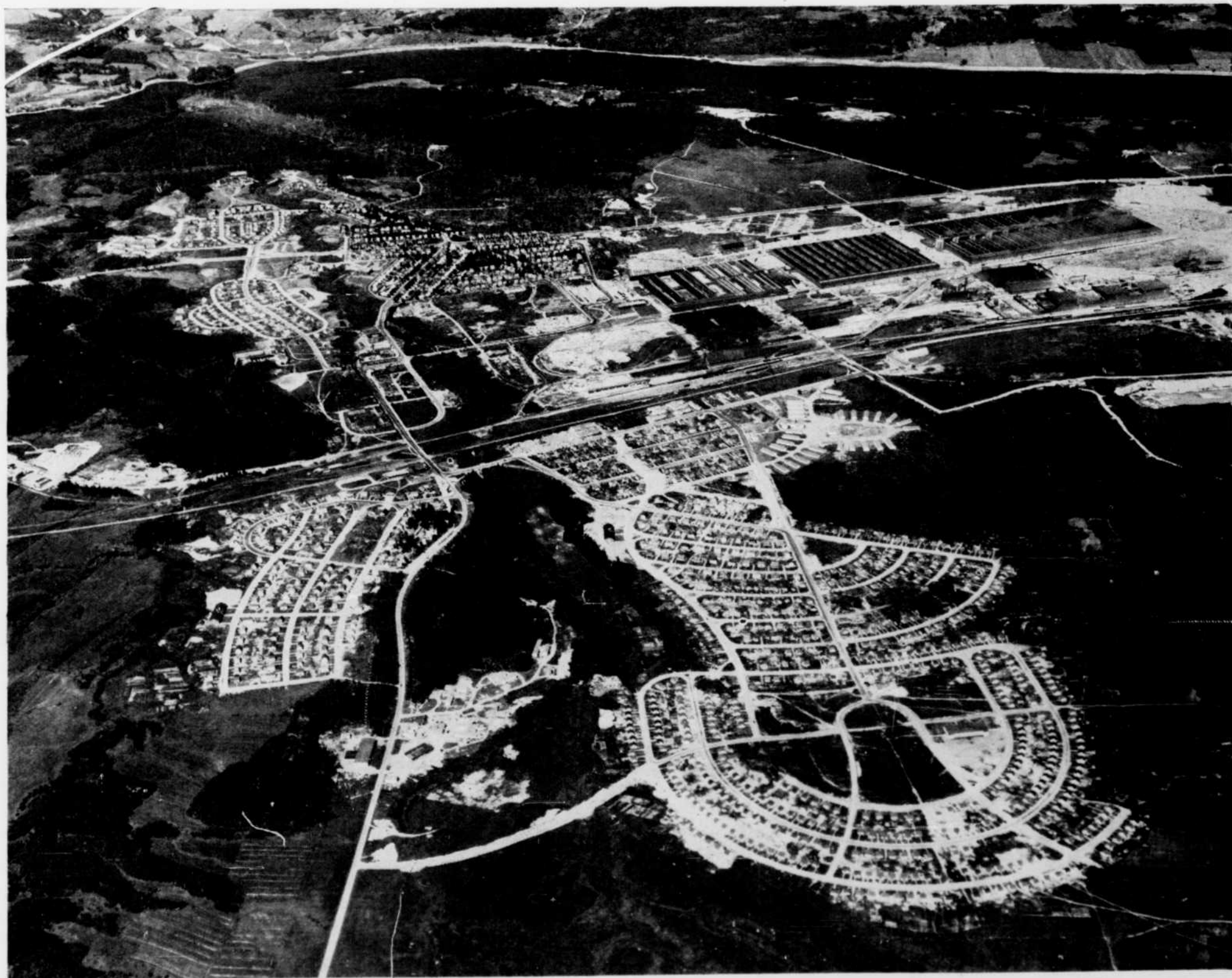
terrains de jeu où les jeunes peuvent prendre leurs ébats en toute sécurité. Ils ont de l'air et du soleil.

Arvida possède un aqueduc moderne, une usine de filtration de 4,000,000 de gallons d'eau par 24 heures. Toutes les conduites principales ont 6 pouces de diamètre ou même davantage, ce qui permet d'avoir une excellente pression pour combattre les incendies.

La ville possède de bons magasins, des marchés bien achalandés où les meilleures viandes, les plus beaux fruits et légumes sont vendus à un prix économique.

Fait intéressant à noter, à Arvida l'instruction est donnée gra-

(SUITE À LA PAGE 7)



LA CITÉ D'ARVIDA VUE À VOL D'OISEAU

La cité d'Arvida et les usines de l'Aluminum Company of Canada, Ltd. C'est cette compagnie qui a fondé, en 1926, la ville moderne qui fait aujourd'hui, l'orgueil de la région saguenéenne. Elle a été construite selon un plan d'ensemble et possède tous les services municipaux. Son nom vient de celui d'un ancien président de la Compagnie, M. ARTHUR-Vining-DAVIS. Elle compte approximativement 10,000 âmes.

"Le Lingot du Saguenay"

Journal hebdomadaire publié par le Service de l'Information des usines d'Arvida de l'Aluminium Company of Canada, Ltd., et imprimé par l'Imprimerie du Saguenay, Limitée, à Chicoutimi.

Rédacteur M. Lucien LeMay
Page féminine Mlle Rita Blaquière
Photographe M. Maurice Bégin
English Page Mrs. B. M. Rough

Téléphone: Local 2324

Il nous faut maintenir notre réputation

Un peu partout en Amérique, sur le continent européen et jusqu'au plus lointain de l'Asie, on s'est familiarisé avec le métal que nos usines ont fabriqué durant la guerre. On s'est plu à louer sa qualité, à compter sur sa résistance. On en est venu à considérer le produit fini comme l'une des merveilles des temps modernes. Et c'était là une admiration justifiée. Certes le public canadien n'était pas au courant de tous les services que rendait l'aluminium sur ce théâtre de guerre. La presse et l'information étaient discrètes, comme il convenait de l'être. Le public admirait bien au passage les "oiseaux d'aluminium". Il n'aurait pu, comme le technicien ou bon nombre d'employés, énumérer les multiples avantages du métal sur tel autre dans la fabrication. Mais il se doutait bien que l'aluminium n'était pas oisif dans cette lutte de six années pour la survivance de notre mode de vie et de nos civilisations.

Et c'est ainsi que lentement, par étapes progressives, au cours des expéditions phénoménales de matériel brut et ouvré, la réputation d'Arvida s'est établie ou accrue selon le cas, une réputation qui datait de 1926. Or cet honneur a rejailli par un juste retour des choses sur le personnel et tous les employés de la Cie. Toutes les familles de la région qui ont contribué à maintenir le niveau de santé et de bien-être nécessaire à la production ont acquis le droit de partager cette distinction du mérite. Elles ont le droit de s'enorgueillir de cette participation et de son influence sur la Victoire et sur la Paix.

Aujourd'hui, on le comprend, la production n'est pas aussi dense ni aussi rapide. Cependant elle doit maintenir sa qualité pour préserver la qualité de notre réputation au pays et à l'étranger. C'est elle, la qualité du métal, qui est notre meilleur représentant, notre meilleur vendeur. C'est elle qui peut mieux encore nous assurer des contrats futurs avec tout ce qu'ils représentent pour la prospérité d'Arvida.

Let Us Maintain Our Reputation

Everywhere in America, on the European Continent and in farthest Asia, the metal made by our plants during the war is well known. Its quality was praised and its resistance was dependable. We have come to consider our finished product as one of the marvels of modern times — and with reason. But certainly the general Canadian public was not aware of all the services rendered by aluminum in the theatres of war. The press and information bureaus were of necessity discreet. Our people admired the flight of the "aluminum birds", but they were not able, as technicians and a good number of our employees were, to enumerate the many advantages of the metal used in their fabrication. However, there is no doubt that aluminum was not idle in the six years of struggle for the survival of our way of life and our civilization.

Thus slowly and progressively, aided by phenomenal achievements in transportation of raw and prepared materials, the reputation of Arvida was established and widened, a reputation which was founded in 1926.

This fame is a true reflection of all the employees of the Company. All the families of the region who have contributed to the maintenance of the health standards and welfare necessary to production have earned the right to share in this honour. They have the right to be proud of their participation in and their contribution to the Victory and the Peace.

Today, understandably, production is not as heavy or as rapid. However, quality must be maintained to preserve our reputation in foreign countries. The quality of our metal is our best representative, our best sales agent. It is that which can best assure us of future contracts with all that they mean to the prosperity of Arvida.

A Personal Danger

A most extraordinary book has been published by the Grecian Government, and in its pages is the personal story of a nation's impoverishment.

The publication itself is simple and direct. Its opening pages are pasted with real pieces of the Grecian paper currency which were in circulation in January 1941, — prior to the invasion of Greece by the Italians and Germans. These opening pages contain paper currency that looks quite similar to our own \$1, \$2 and \$5 bills, and this was the money formerly used by the Greeks in their day-to-day transactions. In the days of peace, a Greek owning a piece of paper currency worth 1,000 drachmae was carrying considerable spending money in his pocket. However, soon after the invasion, the cost of food, apparel, labour and materials so skyrocketed that ordinary pieces of currency became inadequate. Currency of larger and larger denomination had to be printed. This is all reflected in the publication.

As the pages are turned, one finds the bills become larger. By successive stages, the printed numerals on their currency became not 5, 10 or 20 drachmae but 5,000 drachmae, then 10,000 drachmae, shortly 1,000,000 drachmae, until at the end the last piece of paper currency issued in Greece was in the astronomical amount of 100,000,000 drachmae.

Putting it another way, if a resident of Greece had saved up as much as \$500 equivalent to our money in January 1941 and laid it aside in a bank or hid it away in his house, then just four years later, in November 1944, his savings would be worth \$.000000001. Think of it, — \$500,000,000 reduced to 1 cent in four years. All insurance policies, pensions, savings accounts, bond purchases and every form of savings were wiped out. Each individual in Greece, be he wealthy or poor, lost all he had saved. Imagine seeing a million dollar bill lying in the gutter because it is not worth the trouble to pick up. Towards the end of the Grecian inflation, the paper on which the currency was printed was worth more as waste paper than it was worth as money.

During recent years, we in Canada have displayed good judgment in avoiding the pitfalls of inflation. The danger is that we may become forgetful or careless. It would be doubly disastrous for Canada to trifle with inflation, — disastrous at home as well as in our export trade. A general increase in wages is soon matched by a general increase in the cost of rent, food, clothing and other items of day-to-day expense. The net gain is zero. But the important consideration — usually overlooked — is that all forms of personal savings as insurance policies, pensions, savings accounts, etc. have lost value by the inflation that took place. A man's savings buy less — in the case of Greece, all was lost — after inflation takes place.

L'OPINION DES AUTRES

Le soleil, Québec. — Que le lecteur soit honnêtement prévenu; on se propose de lui exposer dans cet article des explications de l'Angleterre sur les motifs de son emprunt aux États-Unis; il ne s'agit donc pas d'exprimer une opinion. La guerre a exigé du Royaume-Uni un effort de trésorerie proportionnellement plus élevé que celui de tout autre pays allié. Elle l'a réalisé par une fiscalité d'une ampleur sans aucun précédent, par l'épargne nationale et la vente des titres de placements à l'étranger. Pour porter au maximum sa production de guerre, elle a abaissé le chiffre de ses exportations jusqu'à moins d'un tiers de sa valeur d'avant-guerre. Avant la guerre, la prospérité du Royaume-Uni se fondait en grande partie sur sa faculté d'importer plus qu'il n'exportait, acquittant la balance au moyen d'exportations "invisibles", — recettes du transport maritime et placements.

Obligé maintenant d'exporter plus qu'il n'importe, le pays s'est fixé comme but un relèvement de 50 pour cent du chiffre de ses exportations d'avant-guerre. Il importe pour cela de transformer l'outillage des usines de guerre et réparer les dégâts causés par les bombardements. Pour loger les ouvriers, il faudra trouver des matériaux de construction; de sorte que les importations pourraient dépasser les exportations pendant la période de transition. C'est en cela que le prêt américain sera d'un secours immense. A l'exception de 162,500,000 de livres, soit \$600,000,000, affectés au règlement final du prêt-bail, l'emprunt servira à l'achat de matières premières, de vivres et autres marchandises essentielles. Il en résultera un certain adoucissement de l'austérité, plus rigide que durant le conflit même. Ainsi l'emprunt servira surtout pendant la période de transition.

Gare à la grippe!

Le temps est à la grippe, la température qu'il a fait ces jours derniers favorisait au plus haut point cette maladie. Heureusement, grâce à notre Service de Santé, rien d'alarmant n'a encore été signalé dans notre ville. Il serait cependant, de la plus élémentaire prudence de suivre les conseils du médecin du Service de santé et ceux des gardes-malades qui visitent les écoles. Il faut garder à la cité d'Arvida, la place enviable qu'elle s'est acquise dans le domaine de la santé publique.

Le timbre de Noël

La campagne du Timbre de Noël a remporté un magnifique résultat. Pour une première fois, on ne pouvait certainement espérer plus. Aussi, le Dr J.-A. Chabot, du Service de Santé et le Comité d'organisation remercient-ils toutes les personnes qui ont contribué au succès de cette campagne. La somme obtenue est de \$867.64 qui servira à combattre la tuberculose dans notre ville.

Aux clients de la Caisse Populaire

Vu le changement effectué dans les jours de paie, la Caisse Populaire d'Arvida désire informer ses clients que ses bureaux seront ouverts le mardi et vendredi soir de chaque semaine de 7 h à 8 h. au lieu des lundi, mercredi et vendredi. Il n'y a toutefois aucun changement pour les heures de bureau, le jour.

Les directeurs de la Caisse Populaire espèrent que ce changement sera grandement apprécié

Où va l'argent du fonds de pension?

L'on nous a posé souvent la question: "Que fait la Compagnie de l'argent que les gens lui versent pour le fonds de pension?"

La réponse est simple et catégorique. La Compagnie remet cet argent au Gouvernement du Dominion, département des rentes viagères, où il est placé à quatre pour cent d'intérêt, dans une rente viagère de l'Etat. La Compagnie n'a rien à voir avec les paiements personnels à l'exception de les déduire du salaire de l'employé et de les faire parvenir au Gouvernement. De même, les contributions de la Compagnie sont envoyées au Gouvernement et la Compagnie n'en peut obtenir le remboursement.

Pourquoi certaines personnes peuvent-elles se désister du fonds de pension et obtenir le remboursement de l'argent versé alors que d'autres abandonnent le fonds de pension sans pouvoir obtenir de remboursement est une question souvent posée. La réponse est que le Gouvernement a basé son plan de rente viagère sur la présomption que les gens ne demanderont pas le remboursement de leur argent. Le règlement original stipulait que l'argent versé devait rester en dépôt jusqu'à ce que la personne intéressée atteigne l'âge de la retraite.

MODIFICATIONS

Tout récemment, une couple de modifications ont été faites. Ainsi, il est possible à quelqu'un de choisir un âge plus rapproché, pour prendre sa retraite, que celui qui avait été préalablement fixé. Un autre changement est que si quelqu'un décide de quitter le fonds de pension avant qu'il n'ait versé suffisamment d'argent pour acquitter une rente viagère immédiate de \$10 par année, le Gouvernement lui remboursera son argent plutôt que de garder en suspens pendant bien des années une somme aussi minime.

Il ne faut pas bien de temps à un employé pour se créer une rente immédiate de \$10 par année. Toutefois, il y a eu des cas où des employés sont entrés dans le fonds de pension et ont changé d'avis avant d'avoir accumulé un tel montant. Dans ces cas-là le gouvernement leur a remis leur argent.

Cependant, si quelqu'un est demeuré dans le fonds de pension suffisamment longtemps pour se créer une rente immédiate de \$10 par année, le gouvernement ne lui remettra pas son argent quand il abandonne le fonds de pension, mais lui remettra un contrat lui permettant de retirer une pension du montant approprié.

Le fonds de pension, toutefois, donne tellement d'avantages pour ce qu'il en coûte qu'on peut bien se demander "Pourquoi paier de cancellation?"

de ses nombreux clients, car il est fait dans le but de favoriser le plus grand nombre possible.

François LaROCHE,
gérant,

"Potroom Service Groups" remporte les honneurs

"Potroom Service Groups" remporte les honneurs du concours de sécurité pour le mois de décembre. Telle est l'intéressante nouvelle que nous a communiquée M. Geo. Hébert, inspecteur de sécurité des usines d'aluminium. Voici les noms de ceux qui ont obtenu des prix: 1er prix, M. L.-H. Bergeron, \$10; 2e prix, M. Ovila Béchar, \$5; 3e prix, M. Wilfrid Vaillancourt, \$5; les autres prix furent distribués à MM. J. Bergeron, T.-E. Grenon, Roger Hubert, A. Gagnon, M. Girard, J.-G. Tremblay, G. Villeneuve, A. Malenfant, Luc Tremblay, L. Turgeon, L. Nadeau, A. Gagnon, E. Audet, L.-M. Perron, J.-F. Tremblay, Tony Marinacci, Nick Yvanoff, L. Tremblay, S. Lavoie, A. Cinq-Mars, Ed. Saucier, J.-M. Huot, E. Girard, Ad. Tremblay, G.-H. Bergeron, A. Gauthier, Adel. Gagné, Nap. Desmeules, P. Dufour, O. Talon.

La parole fut adressée au département vainqueur par MM. H.-C. Jenkinson, surintendant de l'usine d'aluminium; D.-F. Malone, assistant-surintendant de la même usine; W.-L. Cox, surveillant du "potroom service" et par M. Geo. Hébert, inspecteur de sécurité pour l'usine d'aluminium. Tous ont félicité les vainqueurs du beau travail qu'ils avaient accompli et surtout du grand succès qu'ils avaient obtenu en des circonstances particulièrement difficiles car le travail de démeublement des salles qui ne servent plus est dangereux et demande de l'habileté; mais, surtout de la prudence. Les orateurs terminèrent en souhaitant à tous une année de sécurité parfaite.

M. L.-de-G. Mousseau, surveillant du département de sécurité présida la distribution des prix.

Joyeuse fête de Noël à la Compagnie Électrique du Saguenay

Le 27 décembre dernier, dans la soirée, à la salle de l'hôtel de ville de Chicoutimi, avait lieu une fête pour les enfants des employés de la Compagnie Électrique du Saguenay.

M. A. Manseau dit quelques mots de bienvenue, puis l'animateur de cette soirée, M. Er-

Et la distribution de cadeaux commença. Le Père Noël, dans cette tâche agréable, était assisté de MM. Herménégilde Fortin, Salmon Fortin, Jacques Gravel, Yvan Lafontaine, Ls-Geo. Lapointe et Gérard Maltais.

M. A. Manseau adressa des remerciements à la Compagnie



La distribution des jouets aux enfants des employés de la Compagnie Électrique du Saguenay, à l'hôtel de ville de Chicoutimi. Au premier rang de l'assistance, se trouvaient: M. et madame P. Tellier, madame R.-B. Brosseau, M. Brosseau, MM. P.-E. Gauthier, J.-C. Laberge, Nap. Blackburn. Sur la scène: MM. Yvan Lafontaine, J.-S. Fortin, le Père Noël, MM. L.-G. Lapointe, Ernest Boucher, G. Maltais et H. Fortin.

nest Boucher engagea, par radio, une conversation avec le Père Noël, que personnifiait M. Thomas-Louis Tremblay.

Une distribution de bonbons aux enfants fut faite par Miles Claire Bilodeau et Berthe Boivin.

M. J.-C. Laberge présenta ensuite, un programme de vues animées.

Sur les instances de M. Ernest Boucher, l'animateur, le Père Noël fit son apparition sur un traîneau attelé de rennes fringants.

M. Tellier, vice-président de la Compagnie Électrique du Saguenay dit ensuite quelques mots appropriés aux enfants et à leurs parents.

Pour la circonstance, une toile de fond représentant un village en hiver décorait le théâtre, et d'autres tableaux disposés autour de la salle, rappelaient des personnages des comiques illustrés. Ces décors étaient l'oeuvre de MM. Dollard Brassard et Lionel Beaudoin.

DU STUDIO LALIME

En l'absence de M. Maurice Bégin qui est hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Québec, M. P. Lalime, photographe, 201, rue Davis, Arvida veut bien nous prêter son généreux concours. On remarquera donc que plusieurs des photos qui apparaissent dans ce numéro ainsi que dans les autres numéros de janvier seront signées Lalime.

Personnel du dép. électrique division de l'entretien

Nous recevons de M. S. Sawrey, assistant-surintendant du département électrique, division de l'entretien, la liste du personnel de ce département, en fonction depuis le 26 décembre.

Usine de l'entretien et atelier de réparation

M. L.-A. Cantin devient ingénieur de l'entretien, ayant sous ses ordres: MM. E. Gravel, contre-maître, usine des électrodes; A. Meilleur, contre-maître, usine de minerai; L. Heino, atelier de réparations; E. Elliman, C. McLeod et H. Vickers, surveillants des équipes travaillant aux quarts. Grues, réparations majeures et lignes

M. J. Blenkiron demeure surveillant et M. J.-U. Bergeron, contre-maître. Compteurs, horloges, téléphone et vérification

M. W.-S. Morrison demeure surveillant et M. F. Loucks, contre-maître.

Travail de bureau

M. J.-R. Boivin demeure chef de bureau. Pour appel d'urgence signalez 2265.

NOUVEAU MARGUILLIER

M. Henri Lévesque a été élu, le 25 décembre 1945, marguillier de la paroisse Sainte-Thérèse d'Arvida. M. Lévesque est depuis dix-neuf ans à l'emploi de l'Aluminium Company of Canada Ltd. Nos félicitations.

L'élection au banc d'oeuvre pour la paroisse Saint-Jacques d'Arvida aura lieu demain.

M. Maurice Bégin

M. Maurice Bégin, photographe du "Lingot du Saguenay" a subi une intervention chirurgicale, le 3 janvier, à l'Hôtel-Dieu de Québec. Les membres du club Cyclo-Sécurité du Saguenay dont il est le dévoué président, et le personnel du "Lingot du Saguenay" lui souhaitent un prompt retour à la santé.

Les "Rois" au Cyclo

Dimanche, le 6 janvier, le Comité du Cyclo Sécurité du Saguenay avait organisé une petite fête à l'Auberge à l'occasion de la fête des Rois. Pendant la soirée, selon la coutume traditionnelle, le hasard choisit une reine et un roi parmi le groupe, Mlle Cécile Maltais et M. Michael Cain qui, après avoir été couronnés, reçurent de la part de leurs sujets un magnifique cadeau.

Une centaine de personnes assistaient à cette fête.

Le Comité du Cyclo prie ses membres de prendre note que tous les mardis soir, à l'Auberge, il y aura parties de bridge et de tricot.

LA LIGNE 57 EN OPÉRATION

Afin de permettre à la Compagnie d'être en mesure de produire de l'aluminium de la façon la plus économique possible dans un avenir prochain, la direction a remis en opération, le 8 janvier, la ligne 57, la plus récente et l'une des plus efficaces des lignes de cuves.

Les affaires en perspective, dans le moment, ne nécessitent pas un accroissement de production et quoique la Compagnie s'efforce d'obtenir de nouveaux marchés, particulièrement des marchés d'exportation, il n'est pas improbable que nous ayons à fermer, dans un avenir prochain, l'une des plus vieilles et des moins efficaces de nos lignes, à moins que se produisent de nouvelles demandes d'aluminium en lingot.

Voilà la substance de l'avis que communiquait le 28 décembre, M. P.-H. Skelton, le gérant des usines.

Les Fêtes des Sports d'Hiver

Quelques notes intéressantes.

Le comité, puissamment secondé par M. Georges Charron, veut faire un succès des Fêtes des Sports d'Hiver. Ces fêtes sont patronnées par l'Association Athlétique d'Arvida.

PROGRAMME

M. Marius Turcotte a été chargé de la publication du programme des fêtes. Ce programme, qui sera présenté sous une forme attrayante, renfermera nombre de photographies intéressantes et la liste complète des événements.

REINE DES SPORTS D'HIVER

Voici la liste des clubs qui inscriront des candidates au titre de Reine des Sports d'Hiver: les Quilles, le Curling, les Cyclistes, le Ski, les Associations Sportives et les Usines d'Arvida.

BILLETS

Les billets pour les Fêtes des Sports d'Hiver seront mis en vente prochainement. A chaque billet l'on trouvera annexée une partie sur laquelle seront inscrits les noms des clubs qui ont une candidate au titre de Reine. Les acheteurs de billets inscriront le nom de la candidate de leur choix sur le coupon et l'enverront au Comité des Fêtes des Sports d'Hiver. Une boîte destinée à recevoir ces bulletins de vote sera placée à l'entrée du Centre de Récréation. Le vote se terminera à midi, mercredi le 6 février.

MODELAGE AVEC NEIGE

M. Tom Heard nous annonce que le concours de modelage avec neige sera divisé en deux sections. 1ère section: — des forts et des châteaux en neige; 2ième section, des modelages d'animaux, etc.

HOCKEY

M. Gérard Duval est à prendre des dispositions pour qu'il se jouent des parties de hockey junior et senior sur la patinoire du

Centre de Récréation durant les Fêtes des Sports d'Hiver.

HOCKEY PAR LES ELEVES

M. M. McKenna, président de la section des jeunes, a organisé une partie entre un club composé de toutes les étoiles d'Arvida et un club d'étoiles de Kénogami, partie qui sera jouée le 10 février à 2 h. 30.

FEUX DE JOIE

Le Chef Prémont a pris les dispositions voulues pour les feux de joie.

CURLING

Des équipes de Riverbend, Dolbeau, Kénogami et Arvida entreront en lice les samedi et dimanche, 9 et 10 février pour la conquête du trophée A.-W. Whittaker, Jr. (Granits).

La section féminine du club de curling aura également un concours (bonspiel).

LE SKI

Le concours des élèves de nos classes pour le trophée Radley dans les épreuves suivantes sera un fait saillant des Fêtes: — Slalom, cross-country et sauts. Il y aura aussi concours de sauts pour adultes.

EN SOUVENIR DE FLAHAULT

Une plaque-souvenir, à la mémoire de feu Jean Flahault, ancien directeur de l'A.A.A. et président du club de ski, sera dévoilée.

QUILLES

M. J.-W. Barthe nous met au courant qu'il a pris des dispositions pour donner des parties spéciales de démonstration.

MASCARADE

M. Reidy Smith a réuni un comité formé d'un grand nombre de personnes qui ont déjà montré leur habileté à monter une mascarade. Le comité est convaincu qu'il saura présenter bien des items intéressants.

CONVOCATIONS

JANVIER

- Samedi, 12 — Inauguration du monte-pente du Parc de Ski de Shipshaw.
- Dimanche, 13 — Assemblée régulière des Cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne-d'Arc de Sainte-Thérèse, à 2 h. en la salle du couvent. Il y aura élection des officiers.
- Mardi, 15 — Soirée de bridge et de tricot à l'auberge Cyclo pour les membres et leurs amis.
- Mercredi, 16 — Assemblée du club des philatélistes, à 8 h. 15, chambre 214 du Centre de Récréation.

Les Fêtes de Noël ont obtenu un grand succès

Quatorze représentations ont amené au Centre de Récréation plus de 8000 personnes.

Organisation et programme

C'EST avec beaucoup d'intérêt puis, avec un enthousiasme grandissant de la part des milliers d'enfants qui y ont assisté, qu'ont débuté, à l'auditorium du Centre de Récréation d'Arvida, les quatorze représentations qu'offrait aux enfants de ses employés, à l'occasion de Noël, l'Aluminum Company of Canada, Limited.

Les 27, 28 et 29 décembre, les 2, 3, 4 et 5 janvier, aux représentations de l'après-midi et du soir, par toutes les rues conduisant au Centre de Récréation et par les autobus venant de Chicoutimi, Jonquière et Kénogami, des centaines d'enfants, la joie pleine du cœur, venaient rencontrer leur bon ami le Père Noël. On estime à plus de 8,000 le nombre de personnes qui ont assisté à ce spectacle annuel.



PHOTO LALIME

Quelques-uns de ceux qui ont prêté leur généreux concours pour faire un succès des Fêtes de Noël: Le constable Alex. Delongchamps, MM. Jacques Couët, Noël Paquin, J.-Paul Fay, Léo-Paul Boudreault, Patrick Lamirande, le Père Noël personnifié par M. Gérard Tremblay, Mlles Thérèse Tremblay, Lucienne Parker, Yolande Tremblay, MM. Lionel Morin, Albert Lortie, Mme S. Rough et M. Aimé Gagné. En avant, Johnny Stopen, Jean-Marc Thibeault, Liliane Thibeault et Olga Hrycko.

À l'orphelinat

DIMANCHE soir, 30 décembre, un autobus de la Compagnie d'Autobus & Taxis, Ltée, de Chicoutimi transportait à l'Orphelinat de cette dernière ville, le Père Noël de l'Aluminum ainsi que toute sa troupe.

Les visiteurs furent fort aimablement reçus par les religieuses franciscaines et leur Supérieure qui ont charge de cette importante maison et par les prêtres dévoués qui y font le ministère: MM. les abbés D. Boulanger, A. Trottier et A. Desgagné, M. L.-C. Wellington, assistant-gérant des usines d'Arvida et gérant du personnel, et madame Wellington ainsi qu'un bon nombre d'amis avaient daigné accompagner les acteurs.

Précédés des membres de l'orchestre, des clowns et des jeunes filles costumées, et suivi des religieuses et des visiteurs, le Père Noël se rendit à la pouponnière et dans les départements des petits enfants trop jeunes pour assister à la grande démonstra-



PHOTO LALIME

Trois bons petits amis du Père Noël qui lui furent présentés par M. Noël Paquin l'un des clowns qui aidèrent le traditionnel ami des jeunes, dans la distribution des jouets.

Une salle bien décorée, une avant-scène où ils reconnaissent dans des poses caractéristiques, leurs personnages favoris des pages illustrées des grands quotidiens, voilà ce qui d'abord, attire l'attention des petits. Des flûtes qu'on leur avait distribués dès leur entrée dans la salle, les plaçaient dans l'atmosphère de la fête et un tintamarre forcément remarquable, couvrait assez souvent, les accords de l'orchestre.

Lors de la première représentation, M. P.-H. Skelton, gérant des usines d'Arvida, avait daigné adresser quelques mots au jeune auditoire. Il dit le grand plaisir qu'il avait d'accueillir les enfants des employés de l'Aluminum et leur demanda d'être bien sages afin que l'an prochain se répète encore, pour eux, cette belle visite du Père Noël.

LA REPRÉSENTATION

Après le chant de "O Canada", le rideau se lève sur une scène représentant le salon d'une maison canadienne, le soir de Noël. Apparaissent un petit garçon, une petite fille accompagnés de leur maman qui les conduit au bel arbre de Noël dressé dans un coin du salon.

Ils tendent leurs bas, font leur prière, puis se mettent au lit. Mais, voilà que leurs vieux jouets de l'an dernier qui sont disposés

va d'un chant de la Chine lointaine. Et c'est la grande ronde où tous les jouets dansent de plus en plus belle jusqu'à s'étourdir.

Mais, le personnage le plus attendu, le Père Noël, fait son entrée traditionnelle par l'âtre de la cheminée, salué de vivats et de chaleureux applaudissements. On lui prépare un trône, et commence, sans tarder, la distribution des colis mystérieux. En bon ordre, tous gravissent les degrés de la scène et reçoivent avec un jouet, les caresses du Père Noël.

Avant la fin de la fête, un prix de présence est tiré au sort par un tout petit.

Voilà en résumé la scène qui s'est répétée deux fois par jour durant sept jours, pour l'intérêt des jeunes comme des moins jeunes.

ORGANISATION ET PROGRAMME

L'organisation générale des fêtes avait été confiée au Service de l'Information de l'Aluminum; la direction artistique, à Mme S. Rough, MM. P.-E. Berthiaume et Lionel Morin; la direction des danses, à Mme S. Rough, la musique, à M. Jos. Thibeault; la classification des jouets, à M. Noël Paquin; les relations publiques, à M. J.-R. Smith; l'enregistrement, à M. René Prévost; l'emballage des jouets, à Mlles Marguerite Aubé, Cécilia Simard



PHOTO LALIME

Le Père Noël a certainement rendu ces enfants bien heureuses si l'on en juge par cette photo. Leur joie se voit sur leur visage. Elles semblent avoir reçu le cadeau qu'elles désiraient.



PHOTO LALIME

Une faible partie de la foule des enfants après la distribution des jouets. On remarque à l'extrême gauche l'Orchestre Jos. Thibeault, composé d'employés de la Compagnie.

et à M. J.-Edmond Tremblay et le transport, à M. Gérard Duval.

Les personnages de la saynète étaient: Mme S. Rough, Mlles Liliane Thibeault, Olga Hrycko, Yolande Tremblay, Thérèse Tremblay, Lucienne Parker et Jeannette Larouche, MM. J.-M. Thibeault, Léo-Paul Boudreault, Patrick Lamirande, Johnny Stopen, Albert Lortie, Jean-Paul Fay et Jacques Couët.

Le service d'ordre était sous la surveillance des corps de police de l'Aluminum et de la cité.

REMERCIEMENTS

M. Aimé Gagné, directeur du Service de l'Information auquel furent confiées l'organisation et la mise en oeuvre des Fêtes de Noël, remercie toutes les personnes qui lui ont apporté leur coopération et particulièrement la direction artistique; les acteurs, chanteurs, danseurs et danseuses et toutes celles qui ont travaillé à la confection des costumes, à l'emballage des jouets, au maintien de l'ordre en un mot qui ont contribué de près ou de loin, au succès de ces démonstrations.

Souignons, en terminant, l'aide remarquable accordée aux organisateurs de ces fêtes par la Compagnie d'Autobus & Taxis, Limitée de Chicoutimi, ainsi que le magnifique travail de ses inspecteurs.

Dans chaque salle, il y eut musique, distribution de jouets et quelques mots du Père Noël. La scène était touchante et bien des larmes furent essuyées furtivement.

Dans la grande salle bien décorée, le spectacle prit une toute autre allure. Les bouffons y allèrent de leur programme, "Barnabé" de ses chansons, les danseurs et danseuses, de leurs pas les plus gracieux et le Père Noël de ses plus beaux présents. Il y eut beaucoup de rires, d'applaudissements et d'entrain.

Madame la Supérieure, M. et madame Wellington présidaient conjointement la distribution des jouets.

M. Aimé Gagné agissait comme maître des cérémonies.

Afin de témoigner leur reconnaissance à leurs visiteurs, les religieuses firent mimer une scène remarquable du "Réveil des bergers à la voix de l'Ange" puis, tous les hôtes furent conviés à un goûter succulent où apparaissaient les mets les plus savoureux et les plus variés que l'on put désirer, tous oeuvres des élèves de l'école ménagère de l'Institution.

On prit congé des chers enfants et des bonnes religieuses de l'Orphelinat enchantés de part et d'autre, de ce que l'on avait vu et entendu.



INAUGURATION DU MONTE-PENTE AU PARC DE SKI DE SHIPSHAW

L'inauguration officielle du monte-pente du Parc de Ski de Shipshaw a été fixée à aujourd'hui, 12 janvier, si la température le permet. La construction de ce monte-pente est terminée depuis quelques semaines déjà. Un inspecteur du gouvernement l'a examiné et a autorisé sa mise en opération. Malheureusement, la température défavorable en a retardé l'inauguration; toutefois, on nous prédit pour aujourd'hui de la neige en quantité suffisante pour contenter les skieurs les plus difficiles.

Tous les skieurs se servant du monte-pente devront au préalable, arrêter au chalet du club pour présenter leur carte de membre. Ils recevront un insigne leur permettant, ce jour-là, de se servir du monte-pente. Les cartes de membre sont personnelles et seuls, ceux qui les possèdent peuvent obtenir un permis spécial d'un jour en s'adressant à la direction.

Tous les membres devront posséder leur carte de l'A.A.A. pour l'année 1946; celle-ci pourra être obtenue au chalet du club. Cela s'applique exclusivement aux membres résidant à Arvida.

La direction du Club de ski a l'intention d'élaborer un attrayant programme pour les sports d'hiver de même que pour le temps du Carnaval. La candidate du club au titre de Reine du Carnaval sera choisie à la soirée régulière du jeudi 17 janvier au chalet du club. Tous les membres sont cordialement invités à ces soirées où en outre de faire du ski ils pourront passer des heures agréables avec de bons camarades.

LA FÊTE DES SPORTS D'HIVER

Voici quels sont les présidents de section pour la Fête des Sports d'Hiver 1946.

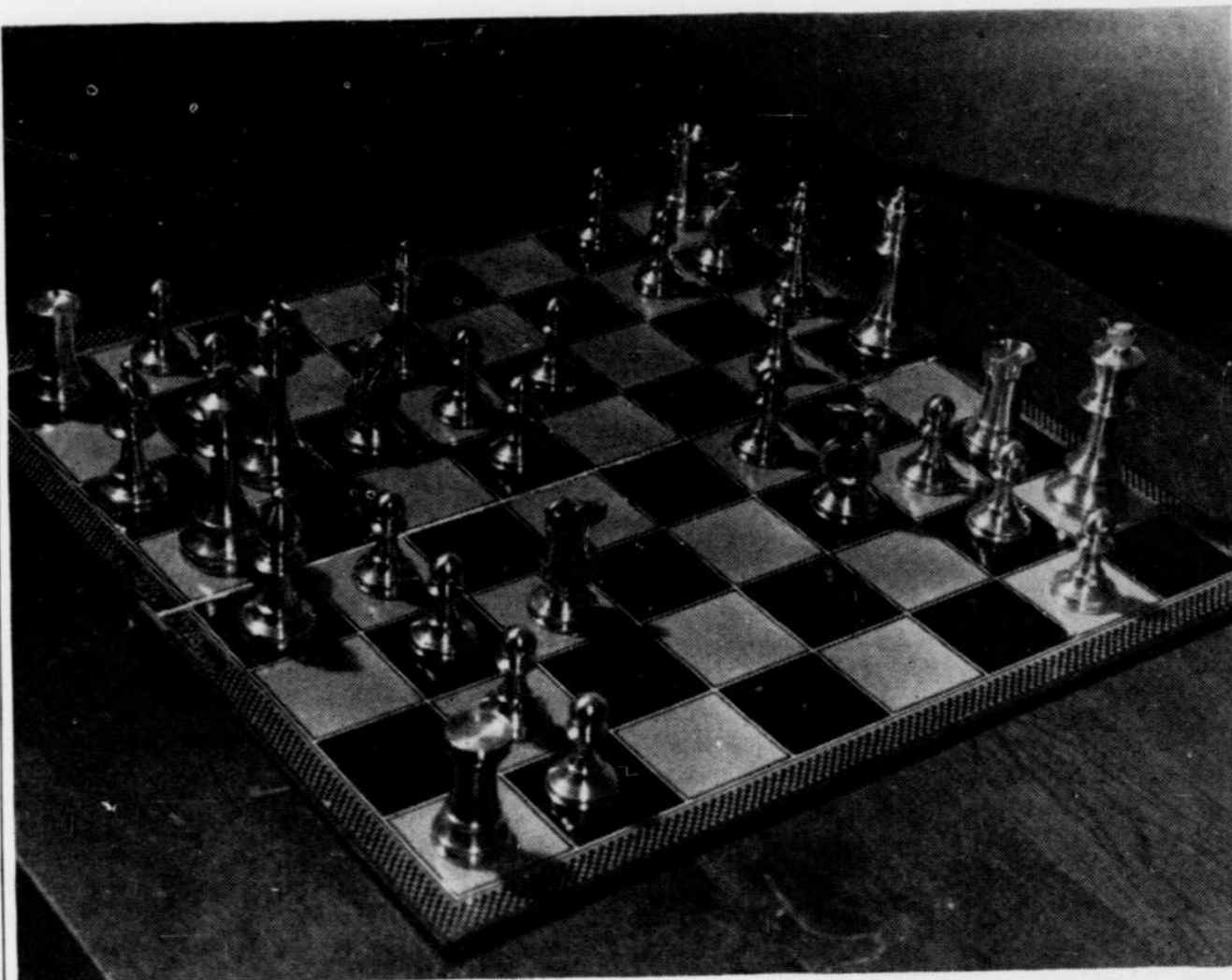
Publicité, M. Aimé Gagné; événements extérieurs, M. P.-E. Berthiaume; événements intérieurs, M. M. Turcotte; événements des jeunes, M. M. McKenna; événements spéciaux, M. U.-T. Heard.

PREMIÈRE PARTIE DE LA LIGUE JUNIOR



L'ouverture de la Ligue de Hockey Junior du district de Chicoutimi qui eut lieu à Arvida le 23 décembre. Les clubs sont le Kénogami et l'Arvida. On remarque à l'extrême gauche, M. Jean Tremblay, président de la Ligue et M. Gérard Duval, secrétaire, au centre est M. Bouchard, le gérant du Kénogami. Au cours de cette partie, l'Arvida fut défait par le Kénogami qui scora 5 points contre 4.

L'aluminium sur un autre champ de bataille



Ce jeu d'échecs, fait d'aluminium, a été fabriqué par M. Georges Tremblay, employé du département mécanique de l'Aluminum Company of Canada, Limited, d'Arvida. Toutes les pièces, à l'exception des chevaliers, ont été façonnées au tour. Elles sont ici photographiées avant d'être expédiées à notre usine de Toronto où elles recevront, par un procédé spécial, des couleurs chatoyantes qui les rendront encore plus attrayantes aux amateurs.

TRESORIER



M. Jérôme Gauthier, du bureau de la paye de l'Aluminum Company, qui a été élu trésorier du comité des Fêtes des Sports d'Hiver

Un instructeur diplômé à la disposition des skieurs

Madame B. Wells voit ses services retenus par le Parc de Ski Shipshaw. — Tous les skieurs peuvent bénéficier des leçons qui seront données.

Le Club de Ski d'Arvida a l'immense plaisir d'annoncer que des leçons seront données à leurs membres cet hiver. Madame Billy Wells, de Chicoutimi, instructeur diplômé de ski professionnel a accepté cette charge. Madame Wells accordera ses services au Parc de Ski Shipshaw et aura ses quartiers généraux au Saguenay Inn.

Les leçons seront données sur la piste de pratique située en arrière du Saguenay Inn. Cette côte sera illuminée afin de permettre les pratiques même le soir.

Madame Wells, née Claire Daigneau, a vu le jour à Québec. Dès sa plus tendre enfance, elle s'adonna aux sports. En 1942, elle recevait son diplôme d'instructeur par la Canadian Ski Instructors Association. Madame Wells enseigne alors le ski à l'Alpine Inn, Sainte-Marguerite, P. Q., fameux centre de ski Laurentien. Cette école de ski était sous la direction de Hans Faulkner, protagoniste autrichien bien connu et instructeur de la technique Arlberg. Elle a aussi pratiqué le ski dans les Rocheuses avec un groupe d'instructeurs.



MADAME B. WELLS

Le prix régulier établi par la Ski Instructors Association sera chargé, c'est-à-dire, \$10 pour 6 leçons; chaque leçon durera au moins deux heures. Ces leçons couvrent assez de technique fondamentale pour permettre aux commençants d'acquiescer le maintien et l'habileté voulus pour parcourir pistes et côtes. Des cours spéciaux seront donnés aux enfants.

On croit que ces cours commenceront bientôt. On peut donner son nom et son adresse dès à présent au bureau du Saguenay Inn, au soin de madame Wells.

Beau passe-temps de l'un des nôtres

Il y a quelques mois, M. Jean Angers, propriétaire du théâtre Cartier, de Chicoutimi, manifestait à M. R.-C. March, ingénieur des usines d'aluminium de l'Aluminum Company of Canada, Limited, le désir de faire fabriquer en aluminium, les pièces de son jeu favori, les échecs. M. March fit remarquer à M. An-



M. Georges Tremblay, étudiant en génie mécanique aux usines d'Arvida et M. R.-C. March, ingénieur des usines d'aluminium.

gers que son idée était excellente, mais, que construits dans nos usines, ces objets ne pouvaient être que d'un prix très élevé. Il conseilla à M. Angers de s'adresser à quelqu'un qui posséderait un tour sur lequel pourraient être tournées ces pièces de métal. M. Georges Tremblay, l'un de nos employés étudiant en génie mécanique, fut celui qui devait réaliser le rêve de M. Angers.

M. Tremblay qui occupe ses loisirs à fabriquer de menus objets afin d'approfondir les enseignements qu'il puise dans ses cours, commença au mois de mars de l'an dernier, la fabrication des pièces du jeu d'échecs que l'on voit sur cette page. La plupart de ces dernières sont faites au tour; les chevaliers sont moulés en plâtre; puis, ces pièces sont envoyés aux ateliers Emile Couture, de Chicoutimi, pour en obtenir un moule en bronze. C'est de ces moules que sert M. Tremblay pour en sortir des chevaliers en aluminium.

L'aluminium qui sert à ces pièces est en barre et poli à la meule. Pour faire une pièce comme le roi, il faut deux heures de travail. Une fois les pièces terminées, elles sont expédiées à notre usine de Toronto pour être coloriées. Le jeu que représente notre vignette a été terminé le 22 décembre soit après dix mois de travail.

Fait digne de remarque, M. Tremblay nous avoue qu'il ne s'y connaît nullement au jeu d'échecs. S'il répond cependant, à toutes les demandes qu'il reçoit pour fabriquer de pareils jeux, on peut prédire qu'il deviendra un joueur habile.

M. Georges Tremblay entra au service de la Compagnie en 1934, à l'usine des électrodes, puis fut transféré au département de la mécanique. Actuellement, comme nous le disions plus haut, il suit des cours d'ingénieur mécanicien. Il est marié depuis 12 ans et demeure à 579, rue Hunt.

— Carnet Mondain —

Mademoiselle Adrienne Paré, du département des Suggestions, a passé la fin de semaine du Jour de l'An à Québec, dans sa famille.

Le docteur et madame J.-A. Chabot ainsi que leur fils, Réjean, de notre ville, étaient de passage à Québec pour le Jour de l'An.

Madame Georges-C. Centabar, de Montpellier, Vermont, était dernièrement en visite chez son frère et sa belle-soeur, M. et madame Louis-R. Desbiens, d'Arvida. Elle a aussi rendu visite à ses parents, M. et madame Elie Desbiens, de Saint-Joseph-d'Alma.

Le professeur Didier Caron, sa dame et ses enfants, de l'Isle-Maligne, étaient de passage à Arvida pour le Jour de l'An, les invités de M. et madame J.-G. Bellemare.

Mademoiselle Jeanne Mercier, du Bureau de la malle, était en promenade à Montréal pour le nouvel an, où elle rendait visite à des parents et amis.

M. et madame Euclide Gagné, d'Arvida, étaient de passage à Roberval, pour rendre visite à leur fils, Harry, lors du nouvel an.

Madame Georges-Henri Nadeau, d'Arvida, est de retour chez elle après avoir subi une intervention chirurgicale à l'Hôtel-Dieu Saint-Vallier de Chicoutimi.

Mademoiselle Marthe Rinfret, ancienne employée de l'Aluminium Company, vient de quitter Roberval pour Washington, D. C., où elle travaillera pour l'Embassade Belge.

M. Paul Major, de Hull, était de passage à Kénogami pour le temps des fêtes, l'invité de mademoiselle Germaine Bourgeois.

M. et madame Maurice Laliberté, d'Arvida, accompagnés de leurs enfants, sont partis pour Montréal. M. et madame Laliberté devaient assister au grand bal du 5 janvier à la terrasse Normandie.

Mademoiselle Dorothée Michaud, d'Arvida, est allée passer quelques jours à Québec, l'invitée de son frère, M. Isidore Michaud.

M. Camille Tanguay et son épouse, de Montréal, étaient récemment de passage à Arvida et Jonquièrre, en voyage de noces. Ils ont rendu visite à M. et madame J.-M. Talbot, d'Arvida.

Mademoiselle Sabine LeMay, de Chicoutimi, est depuis huit jours l'invitée de sa soeur et de son beau-frère, M. et madame P.-E. Berthiaume, d'Arvida.

W. O. II J.-E. Vandal, du Dépôt No 5 de Moncton, N.-B., était de passage chez son frère et sa belle-soeur, M. et madame W. Vandal, de la rue Hunt, à Arvida, la semaine dernière.

M. et madame Maurice Laquerre, d'Arvida, étaient en promenade à Montréal pour la période des fêtes.

L'officier junior Olivier Paris, de Sydney, N.-E., arrivera dans sa famille en fin de semaine, après avoir été licencié de la marine.

Mademoiselle Rose-Alma La-

pierre est de retour dans sa famille après avoir subi une intervention chirurgicale à l'Hôpital d'Arvida.

Mademoiselle Jacqueline Labine est retournée au Collège de Stanstead, après avoir passé son congé des fêtes dans sa famille. Son frère, Guy, se rendait au collège Saint-André, comté Saint-Césaire.

Mademoiselle Marthe Ouellet, de Washington, D. C., et Marguerita Caicedo, de Columbia, ont passé quinze jours chez madame Victor Ouellet, d'Arvida.

Mesdemoiselles Pauline, Esther et Brigitte Tremblay, sont retournées au couvent de Loretteville, après avoir passé leur congé des fêtes chez leurs parents, M. et madame Edmond Tremblay, d'Arvida.

Le 30 décembre, mademoiselle Suzanne Courville, d'Arvida, est allée à Québec à la rencontre de son ami, le fusilier Auguste Codère, de Sherbrooke, de retour d'outre-mer avec le Régiment de la Chaudière, à bord du "Queen Elizabeth".

Mademoiselle Jacqueline Lapierre, de Québec, a passé quinze jours de vacances à Kénogami, durant la période des fêtes, l'invitée de sa cousine, mademoiselle Olive Paré.

Mademoiselle France Gravel, de Kénogami, s'est rendue à Québec pour le Jour de l'An. Elle a visité son frère, le soldat Roger Gravel, du camp de Valcartier.

Mesdemoiselles Françoise Croteau, d'Arvida, Jeanne Boutet et Gisèle Bergeron, de Saint-Jean-Eudes, de Chicoutimi, sont allées reconduire leurs frères et amis à l'aéroport de Bagotville. Après avoir passé les fêtes dans notre région, ils retournaient à Montréal.

Mademoiselle Marguerite Bilocq, d'Arvida, se rendait à Québec, dernièrement, à la rencontre de son fiancé, le soldat Paul-Emile Blanchet, de retour d'outre-mer à bord du "Queen Elizabeth". Elle était invitée à la réception donnée en l'honneur du Régiment de la Chaudière.

Mademoiselle Gisèle Gerbeau, de Shawinigan-Falls, a passé les fêtes chez M. et madame J.-A. Labine, d'Arvida. Elle rendait

FÉMINA

Comment ne pas l'aimer !



Une jolie robe d'un modèle charmant, portée fièrement par toutes les élégantes. Avec l'année nouvelle, cette toilette ne perdra nullement sa popularité. Le tissu rayonne dont cette robe est faite est de première qualité et porte l'étiquette de la maison Courtaulds (Canada).



SAINTE-THERESE

8 décembre. — Marie-Marguerite - Daniellé-Yvette-Jacqueline, enfant de M. et madame Jacques Dallaire (Jeanne-d'Arc Vickers). Parrain et marraine: M. et madame Arthur Dasyva, grands-parents de l'enfant.

9 décembre. — Joseph-Antoine-Gratien-Réjean, enfant de M. et madame Maurice Fillion (Laurence Saucier). Parrain et marraine: M. et madame Abel Brassard, oncle et tante de l'enfant.

23 décembre. — Joseph-Jean-Claude, enfant de M. et madame Armand Santerre (A'phéda Perreault). Parrain et marraine: M. Maurice Santerre et mademoiselle Solange Santerre, frère et soeur de l'enfant.

25 décembre. — Marie-Françoise-Louise-Andrée, enfant de M. et madame François Laroche (Léa Bélanger). Parrain et marraine: M. et madame Moïse Laroche, grands-parents de l'enfant.

30 décembre. — Marie-Thérèse-Lise-Nicole, enfant de M. et madame Charles-Edouard Tremblay (Gertrude Tremblay). Parrain et marraine: M. Joseph Tremblay et mademoiselle Blanche Tremblay, oncle et tante de l'enfant.

30 décembre. — Joseph-Hormidas-Gabriel, enfant de M. et madame Raoul Guérin (Germaine Arseneault). Parrain et marraine: M. et madame Hormidas Jomphe, oncle et tante de l'enfant.

taient les heureux parents d'un fils baptisé à Jonquièrre sous les prénoms de William-Eugène. Parrain et marraine: M. et madame W. Vandal, d'Arvida, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: mademoiselle Liliane Vandal, de Kénogami, employée à l'Hôpital d'Arvida.

A l'Hôpital d'Arvida, à M. et madame M. Levasseur, le 26 décembre, 1945, est né un fils.

A l'Hôpital d'Arvida, à M. et madame René Prévost, le 26 décembre, 1945, est née une fille.

A l'Hôpital d'Arvida, à M. et madame J.-H. Snelgrove, le 29 décembre, 1945, est né un fils.

visite à son ami, le sergent d'aviation J.-A.-W. Labine, actuellement cantonné à Penfield, N.-B., qui était en vacances dans sa famille.

ANNIVERSAIRE

Le 4 courant, madame Joseph Dufour, de la 1ère Rue, recevait à l'occasion du 10e anniversaire de sa fille Shirley. Parmi les invités qui assistaient à la fête, mentionnons Nicole Lajoie, de Chicoutimi, Noëlla et Rita Gagnon, de Jonquièrre, Rita Nelson, d'Arvida, et le frère de l'héroïne, Renald Dufour.

FIANÇAILES

Le jour de Noël, avaient lieu les fiançailles de M. C.-A. Blackburn, fils de M. et madame Philippe Blackburn, de La Tuque, avec mademoiselle Claire Donaldson, fille de madame Jos. Donaldson, d'Arvida.

MARIAGES

Le 26 décembre, en l'église Sainte-Thérèse d'Arvida, était célébré le mariage de M. Clodomir Roy, fils de M. et madame Elzéar Roy, de Saint-Georges de Beauce, avec mademoiselle Marie-Christiane Saucier, fille de M. et madame Edouard Saucier, d'Arvida.

Le 30 décembre, de belles noces ont eu lieu chez M. et madame Elzéar Tremblay, de Jonquièrre, à l'occasion du mariage de leur fils, Wilfrid avec mademoiselle Pauline Larivée, fille de M. et madame Oscar Larivée, de Grandes-Piles. Le mariage avait été célébré dans cette paroisse, la veille, et avait été suivi d'une belle fête de famille. M. Tremblay servait de témoin à son fils et M. Larivée accompagnait sa fille.

NAISSANCES

Le 31 décembre, W. O. II J.-E. Vandal et madame Vandal é-

Encouragez les bonnes habitudes à table

- Servez les repas de façon aussi invitante que possible et à des heures régulières.
- Que l'heure des repas soit une heure où tout le monde est content: pas de gronderies et aucune discussion pénible à table.
- Devant l'enfant, ne parlez pas de ses goûts et de ses aversions.
- N'essayez pas de le faire manger par des prières ou par la force: donnez-lui trente minutes pour manger, et s'il n'a pas fini après cela, enlevez le couvert.
- Ne le faites pas manger vous-même lorsqu'il est assez grand pour manger seul.

CALENDRIER DES COUPONS DE RATIONNEMENT DU CONSOMMATEUR

JANVIER

VALEUR DES COUPONS

BEURRE - 1/2 livre
SUCRE - 1 livre

DIM.	LUN.	MAR.	MER.	JEUDI	VEN.	SAM.
		1	2	3 COUPON DE VIANDE 18 <small>Valable</small>	4	5
6	7	8	9	10 COUPON DE BEURRE 136 COUPON DE VIANDE 19 <small>Valables</small>	11	12
13	14	15	16	17 COUPONS DE SUCRE 68, 69 COUPON DE BEURRE 137 COUPON DE VIANDE 20 <small>Valables</small>	18	19
20	21	22	23	24 COUPON DE BEURRE 138 COUPON DE VIANDE 21 <small>Valables</small>	25	26
27	28	29	30	31 COUPON DE VIANDE 22 <small>Valable</small>	On peut aussi utiliser les coupons de sucre 68 et 69 pour des conserves.	

Les coupons orangés de conserves 33 à 57, les coupons "P", P1 à P25 et tous les coupons de conserves non numérotés émis pour des fins spéciales. } Expirent le 31 janvier

LA SOCIÉTÉ HISTORIQUE DU SAGUENAY
LA PETITE HISTOIRE
PAR M.J.-A. BURGASSE

SAVIEZ-VOUS QUE:

La vaste armée des Tremblay descend d'un seul colon qui arriva au Canada dès le début de la colonie? C'est pourtant vrai!

Ce colon était Pierre Tremblay qui épousa Ozanne Achon à Québec, le 2 octobre 1657. Il était le fils de Philibert Tremblay et de Jehanne Coignet, de la paroisse de Saint-Malo de Randonnai, dans le département de l'Orne, sous-préfecture de Mortagne, dans le Perche. Sa femme était la fille de Jean Achon et de Hélène Regourde, de La Rochelle, en Aunis.

Les nouveaux mariés s'installèrent sur une terre de la côte de Beaupré et élevèrent une famille nombreuse dont cinq garçons. L'un des garçons s'est noyé à l'âge de neuf ans mais tous les autres se sont mariés et ont eu de grandes familles. Le deuxième fils, Michel, marié à la Baie-Saint-Paul, fonda la première famille de Tremblay dans le comté de Charlevoix. Cependant, il fut suivi par plusieurs de ses neveux et tous les fils du vieux Pierre peuplèrent de leurs enfants le pays d'origine des gens du Saguenay. Au moins quinze des petits-fils de Pierre Tremblay et d'Ozanne Achon se sont mariés dans le comté de Charlevoix et tous ont eu de grandes familles. Il n'est pas surprenant, alors, que le nom de Tremblay soit devenu assez commun dans la région.

Dès le commencement de la colonisation du Saguenay, les Tremblay étaient en avant. Cinq Tremblay faisaient partie de la Société des Vingt-et-un qui commença la première scierie du Saguenay à la Grande-Baie. La première famille de la Descente-des-Femmes était celle de Jules Tremblay et les Tremblay ont été parmi les premières familles de tous les établissements des trois comtés du Royaume du Saguenay. Le seul reproche que l'on puisse faire à Louis Hémon c'est qu'il a choisi le nom de Chapdelaine — tout à fait inconnu dans notre région — pour désigner le type du colon hardi de Péribonka. Il aurait été plus à propos que ce fût un Tremblay.

Il est fort probable qu'il n'existe pas une seule famille au Canada français qui ne compte pas parmi ses ancêtres, Pierre Tremblay et Ozanne Achon, dont la race couvre littéralement la terre de la Nouvelle-France. Parmi leur descendants directs, qui portent le nom de Tremblay dans toutes ses formes, comptent quelques-uns des plus illustres de nos compatriotes: juges, hommes d'Etat, savants, historiens, écrivains, négociants, artisans, et cultivateurs et, enfin, prêtres et missionnaires qui plus que nuls autres, ont contribué à rendre célèbre le nom de Tremblay. Quelle belle famille! Louis Hébert était bien le premier défricheur de notre patrie, mais c'était Pierre Tremblay qui en était le vrai fondateur: car, c'est à lui que la race canadienne-française doit son sang.

La Croix-Rouge

Les membres de la Croix-Rouge sont priés de remettre leurs travaux — couture et tricot — pour l'envoi à Montréal du 15 janvier.

À L'ORPHELINAT DE CHICOUTIMI



Une scène de la distribution des jouets à l'Orphelinat de Chicoutimi. C'est le tour des petits garçons qui, un à un, vont recevoir un cadeau du Père Noël.

Arvida, la cité jardin...

(SUITE DE LA 1ÈRE PAGE)

tuitement dans les écoles. Soulignons que la ville possède huit écoles modernes, toutes ayant un immense terrain de jeu à l'usage des enfants. Trois de ces huit écoles enseignent toutes les classes y compris la onzième, alors que les autres n'enseignent que jusqu'à la huitième année. Actuellement, les classes sont fréquentées par 2,021 enfants.

Il y a à Arvida deux églises catholiques, la plus ancienne, Sainte-Thérèse, date de la fondation de la ville alors que Saint-Jacques est une paroisse fondée tout récemment. Les protestants possèdent deux temples, l'United Church et l'Anglican Congregation.

Une description d'Arvida n'est par complète si l'on ne mentionne pas le Saguenay Inn. Cette magnifique hôtellerie a été terminée en 1940. Dessinée dans le style des vieux manoirs normands, elle repose sur une élévation qui surplombe la rivière Saguenay. De cet endroit, l'on voit l'embouchure de la Rivière Shipshaw, et l'immense usine hydro-électrique que des cerceaux bien équilibrés et des bras vigoureux ont construite dans un temps record. Le Saguenay Inn est bâti avec de la pierre de la région et sa structure s'harmonise bien avec le paysage qui l'entoure.

RECREATION

Se récréer n'est pas un problème dans le nord du Québec où il y a la chasse, la pêche, le ski, la raquette et le hockey. Peu après sa fondation, la ville possédait un champ de golf; mais, il y a quelques mois, un nouveau champ de golf était construit dans un site idéal près de la rivière Saguenay. La Compagnie, toutefois, a cru sage de construire un centre de récréation où sont pratiqués les sports d'intérieur: le billard, les quilles, le tennis sur table, la boxe, la lutte. En outre, le centre possède une librairie, un restaurant, des salles pour les instrumentistes, salles de conférences et de classes. C'est l'endroit idéal pour les réunions, il fait bon y passer ses heures de loisir. Arvida possède en outre, un théâtre, un orchestre et une fanfare, une société de concerts.

La ville est administrée par un organisme composé de trois conseillers, dont l'un agit comme maire. Tous les détails de l'administration sont confiés à un gérant et à des officiers expé-

mentés qui sont nommés par le conseil.

Arvida est de fondation récente. Située sur un plateau qu'entourent des montagnes boisées, avec ses rues d'une courbe harmonieuse, ses écoles modernes, ses parcs publics, ses services municipaux bien organisés, ce n'est pas surprenant d'y trouver une population enthousiaste et gaie.

Les résidents d'Arvida aiment y élever leurs enfants; car ils y trouvent tous les facteurs de sécurité, d'hygiène, de bon air qui en feront des hommes forts.

Ces oiseaux nous ont-ils quittés?

Combien de faisans hivernent-ils? C'est une question que l'on se pose souvent de ce temps-ci.

Franchement, les officiers de l'Association d'Arvida pour la Conservation du gibier, Inc., sont dans l'embarras pour répondre à cette question. L'été et l'automne derniers, deux cents faisans ont été mis en liberté dans le voisinage du Saguenay Inn, de la volière et de l'usine génératrice de Shipshaw. Les oiseaux se sont bientôt habitués à la grande liberté. En novembre, un endroit où ils pourraient trouver de la nourriture fut aménagé près de la volière et nombre de faisans y furent aperçus.

Depuis l'hiver, plusieurs membres de l'association ont fait des randonnées dans les bois pour y chercher la trace de ces oiseaux. Leurs rapports ne sont pas encourageants. Aucune trace des oiseaux libérés à Shipshaw ne peut être relevée. Quelques-uns viennent encore se nourrir au porte mentionné; mais ils représentent un bien faible pourcentage du nombre de ceux qui ont été mis en liberté en cet endroit. Dans l'espace qui se trouve entre le golf et le chalet du club de ski, presque aucune trace n'a, non plus, été relevée. C'est pourtant cet endroit que l'on présageait comme étant celui qui serait le plus fréquenté par les faisans.

Les pistes de renards sont nombreuses cette année et il se peut que ceux-ci aient fait la guerre aux faisans.

Les citoyens d'Arvida sont priés d'avertir le président, M. U.-T. Heard ou le secrétaire de l'association, M. M. Rowan lorsqu'ils verront des faisans et d'indiquer en même temps, l'endroit où ils les auront aperçus.

— Comptoir des échanges —

A VENDRE — Brûleurs à l'huile. Ecrire à case postale 435, Jonquière ou s'adresser à 16 rue St-David, Jonquière.

TROUVE — Mitaine en cuir brun, dessus en fourrure. S'adresser au bureau du Lingot du Saguenay. Aussi boucle d'oreille de couleur bleu marine. S'adresser au même endroit.

ON DEMANDE — Servante demandée, pour une fois la semaine seulement. S'adresser à 834-6e Rue, Arvida.

ON DEMANDE — Les personnes qui seraient intéressées à donner les vieux meubles au club Cyclo Sécurité du Saguenay peuvent le faire en téléphonant au no 690 Arvida. On se fera un plaisir de les envoyer chercher.

A VENDRE — Chesterfield, 3 pièces. Ameublement de salle à manger. — Poêle électrique "Hot Point" Moffat. — Ameublement de chambre à coucher 5 pièces. — Lit simple avec matelas. S'adresser à 487 rue Hunt.

A LOUER — Chambre meublée. S'adresser à 580 rue Hunt, Arvida.

ON DEMANDE — Machine à coudre pour cordonnier. S'adresser à M. Alfred Dufour, 236 rue LaSalle, Arvida.

A LOUER — Logis de 4 pièces avec chambre de bain. S'adresser à 212 rue Marquette, Arvida.

A VENDRE — Petit poêle électrique en très bon état - 2 feux - L'un à trois degrés - Très bon prix. S'adresser à 236 rue Marquette, Arvida.

A LOUER — Deux grandes chambres meublées ou non soit pour couple ou personne seule. S'adresser à 311 rue Davy, Arvida.

ON DEMANDE — M. Georges Charron, du Wartime Housing se rait heureux de recevoir en don des raquettes de tennis usagées. Appelez M. Charron au Wartime Housing.

ON DEMANDE — Quelqu'un pour la vente de produits à domicile avec pourcentage très élevé. S'adresser à 311 rue Davy, Arvida.

ON DEMANDE — Radiateurs 20" de hauteur, 4 sections. S'adresser à M. Julien Brassard, 250 rue LaSalle, Arvida.

PERDU — Bague portant l'insigne des Chevaliers de Colomb perdue dans la semaine du 9 décembre quelque part entre l'usine et le no 252 de la rue Vandreuil, Arvida. On la remettra à ce dernier endroit, à M. Lorenzo Tremblay. Récompense promise.

Des cours sur la coopération

Des cours sur la Coopération seront donnés prochainement à Arvida, en collaboration avec l'Université d'Ottawa. Ces cours seront mixtes et dureront trois mois. L'Université d'Ottawa décernera un diplôme à tous ceux et celles qui subiront avec succès l'examen final.

Le prix de ces cours a été fixé à \$3 payable en un ou deux versements.

Tous ceux et celles qui seraient intéressés à suivre ces cours devront se rendre lundi soir le 14 janvier à 8 heures au bureau du gérant de la Laiterie Moderne rue Mellon où de plus amples renseignements seront donnés.

M. l'abbé E. Bergeron décédé à l'Hôtel-Dieu

Deux de nos concitoyens, MM. Horatio Bergeron et Jean-Joseph Bergeron sont dans le deuil à la suite de la mort de leur frère, M. l'abbé Ernest Bergeron décédé à l'Hôtel-Dieu Saint-Vallier de Chicoutimi, le 29 décembre à l'âge de 46 ans. Il fut vicaire à Chambord, à Roberval, aumônier à l'Hospice de Baie-Saint-Paul, vicaire à Saint-Joseph-d'Alma, à Kénogami, puis, en 1935 curé à Saint-Félix-d'Otis et, en 1941, à Saint-Eugène. Il prit sa retraite en septembre 1945.

Le service a eu lieu en l'église de Saint-Laurent, de Jonquière et l'inhumation se fit au cimetière de Saint-Dominique, de Jonquière.

Le "Lingot du Saguenay" prie MM. Bergeron et leur famille d'accepter l'expression de ses plus sincères condoléances.

AU PROGRAMME

ARVIDA

PALACE

Ce soir: Excellent film musical en couleurs "Salome Where She Danced" avec La Jolie Yvonne de Carlo. Lundi-mardi, 14-15 jan.: "Suspect" avec Chs Laughton et Ella Raines. En plus comédie et nouvelles. Mercredi-jeudi, 16-17 jan.: Excellent programme double "Le Porte Veine" avec Lucien Baroux et Marie Glory. En plus un grand spécial avec 2 grandes Vedettes Chs Boyer et Irene Dunn. Vendredi-samedi, 18-19 jan.: Grand spécial d'action et musical en couleurs "Can't Help Singing" avec Deanna Durbin — musique de Jerome Kern. En plus comédie et nouvelles.

CHICOUTIMI

CAPITOLE

Ce soir: Lundi-mardi, 14-15 jan.: "Les Gaietés du Palace" avec Armand Bernard. En plus un excellent film musical "Music For Millions" avec Margaret O'Brien et Jose Iturbi. Mercredi-jeudi, 16-17 jan.: Grand spécial d'action et musical en couleurs "Can't Help Singing" avec Deanna Durbin. — Musique de Jerome Kern. En plus comédie et nouvelles. Vendredi-samedi, 18-19 jan.: "Baltazar" avec Jules Berry, Danielle Parolo. En plus "Her Highness and the Bellboy" avec Hedy Lamarr et Robert Walter.

CARTIER

Dimanche-lundi, 13-14 jan.: "The Daltons Ride Again" (72) (Western) avec Martha O'Driscoll et Alan Curtis. "Swingin' on a Rainbow" (72) (Musical) avec Kaye Dowd et Robert Duke. Lundi soir: **FOTO-NITE** — Votre photo vaudra \$115.00. Mardi-merc-jedi, 15-16-17 jan.: "Frontier Gal" (85) (Western en couleur) avec Yvonne de Carlo et Andy Devine. Aussi: Sujets courts. Vendredi-samedi, 18-19 jan.: "Princess and the Pirate" (94) (Comédie en couleur) avec Bob Hope, Virginia Mayo et Walter Brennan. Aussi: Sujets courts et nouvelles d'actualités. Samedi soir: Midnight show à 11 h. 40 "Crime School" (86) avec Humphrey Bogart et Dead End Kids.

JONQUIERE

EMPIRE

Ce soir: "Le Cantinier de la Coloniale" avec Bach. "Silver City Kid" avec Allan Lane. Dimanche-lundi, 13-14 jan.: "In Old Chicago" avec Tyrone Power et Alice Faye. "La Pocharde" avec Germaine Dermo et Bernard Lancret. Mardi-merc-jedi, 15-16 jan.: "It's a Pleasure" (couleurs) avec Sonja Henie. "Dangerous Intruder" avec Charles Arnt. Jeu.-vend.-sam., 17-18-19 jan.: "Bach Detective" avec Paul Bernard et Bach. "Marshall Of Reno" avec Bill Elliott.

KENOGAMI

PRINCESS

Ce soir: "Call of the Wild" avec Clark Gable et Loretta Young. "Main Street After Dark" avec Edward Arnold et Selena Royale. Dimanche-lundi, 13-14 jan.: "Days of Glory" avec Tamara Toumanova et Gregory Peck. "Fog Island" avec Lionel Atwill et George Zucco. Mardi-merc.-jedi, 15-16-17 jan.: "A l'ombre de son Coeur" avec Charles Boyer et Joan Fontaine. Vendredi-samedi, 18-19 jan.: "National Velvet" avec Mickey Rooney et Jackie Jenkins.

À la radio

A la radio, cet après-midi, à 2 h. on transmettra de la scène du Metropolitan les Contes d'Hoffmann. Ils comptent parmi les oeuvres les plus intéressantes du répertoire de l'opéra-comique. C'est aussi la plus originale d'Offenbach.

Pierrette Alarie et Raoul Jobin seront de la distribution. Parmi les principaux interprètes mentionnés Mmes Thebom, Novalna, MM. Singher, Oliviero, Manning.

LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE

Voici le programme des "Chefs-d'oeuvre de la musique" pour la semaine du 14 janvier, à 3 h. 33 de l'après-midi.

LE LUNDI, 14 JANVIER: Symphonie No 6, Shostakowitch; orchestre de Philadelphie, direction Stokowsky.

LE MARDI, 15 JANVIER: "Don Quichotte", Richard Strauss; orchestre de Philadelphie, direction Eugène Ormandy, soliste, Emmanuel Feuermann.

Children Enjoy Christmas Shows

Over 6000 children of employees at Arvida Works and affiliated companies in Arvida received gifts from the Aluminum Company of Canada, Ltd., via Santa Claus at fourteen presentations of the Christmas Entertainments.

The blowing of horns, shouts of "Vive le Pere Noel" and the happy faces of delighted children testified to the success of the shows. During the presentation of the gifts it was not unusual for youngsters to refuse to leave the stage until they had personally thanked Santa Claus or had spent a few seconds sitting on his knee. A few children even insisted on kissing le Bon Pere in spite of his profuse moustaches and beard.

The clowns as usual won the children's approval from the minute they made their appearance. Mr. A. Lortie as the organ-grinder captured all hearts with his singing. During the time Santa Claus was "resting" after his long trip from the North Pole and Noel Paquin and his committee were arranging the gifts on the stage. Mr. Lortie endeared himself forever to the small fry by getting them to sing the choruses to his songs.

Mr. J. Thibeault's co-operation with very young and very inexperienced impromptu orchestra leaders delighted both young and old. One young director almost exhausted the orchestra as he apparently could not figure out how to make them stop playing. Only fatigue's attacking his own right arm finally brought relief to the musicians.

Mr. Aimé Gagné, general chairman of the committee, wishes to take this opportunity of thanking all those who in any way contributed to the success of the entertainments.

Some Crowd

912,943 people have visited the Recreation Centre operated by the Arvida Athletic Association, Inc., since it opened its doors back in May 1945. This represents a daily average of 947. The attendance during 1945 was 329,495, with a daily average of 301.

For those who like statistics, the monthly attendance during the past year was: January — 32,300; February — 36,700; March — 27,200; April — 25,458; May — 36,211; June — 32,395; July — 15,842; August — 18,453; September — 17,781; October — 21,268; November — 24,942 and December — 30,747.

The Board of Directors estimate that the million mark will be reached in March or early April of 1946 and the millionth lady or gentleman should at least have her or his picture taken and possibly be awarded the "Order of the Day" in Le Lingot.

Editor's Note: Le Lingot du Saguenay will consider it an honour and a privilege to photograph the millionth person to enter the Recreation Centre and only regrets that it is impossible to have a picture of the first 999,999.

TENNIS RACKETS WANTED

Mr. Georges Charron, Wartime Housing, is asking for the donation of any second-hand tennis rackets for the Recreation Programme carried on in the Wartime Housing Recreation Hall. Anyone having a racket to donate should call Mr. Charron at 424 and he will be pleased to pick it up at your convenience.

DATES TO REMEMBER

- January 12th - Dance, sponsored by the Slovakia Choral Society, at the Recreation Centre.
- January 14th - Arvida Choral Society, Practice, Arvida High School at 5:30 P.M. Arvida Band Practice, Band Room, Recreation Centre.
- January 15th - Duplicate Bridge Club, Saguenay Inn.
- January 16th - Arvida Orchestra Practice, Band Room, Recreation Centre.
- January 17th - Arvida Ski Club, Regular Thursday evening party at the Ski Chalet.
- January 24th - Annual Meeting of A. A. A., Auditorium, Recreation Centre at 8:30 P.M.

SANTA CLAUS VISITS ORPHANAGE



One of the highlights of the Christmas season for the cast and committee of the Christmas Entertainments is the visit to the Orphanage at Chicoutimi which this year took place on December 30th. Accompanying the group were Mr. and Mrs. L. C. Wellington, Mrs. R. Smith, Mrs. P. Berthiaume, Mrs. A. Pinaud, Mrs. A. Dion, Mrs. A. Gagné, Mrs. A. Hrycko, Miss A. Rudawski and Mr. A. Brasseur. Here we see Santa Claus in the small girls' nursery just prior to the distribution of toys. Following the gift giving, Olga Hrycko and John Stopen danced a Ukrainian Polka for the children.

Cyclo-Sécurité du Saguenay

The Auberge Cyclo was an active place during the holiday season. After Midnight Mass on Christmas Eve, a reveillon was held with an attendance of about 70 members and friends. The clubhouse was closed New Year's Day to allow everyone to spend the day with their families. At Epiphany over one hundred people visited the Auberge to observe the traditional custom of crowning a "king" and "queen" for the evening. Coffee and cake were served.

A social on Wednesday evening is still a weekly event.

Carnival Chairmen Appointed

The following section chairmen have been appointed to the Executive Committee of the Winter Sports Carnival to be held from February 8th to 16th: Promotion — Mr. Aimé Gagné. Outdoor Events — Mr. Paul Berthiaume. Indoor Events — Mr. Martin Turcotte. Children's Events — Mr. M. McKenna. Special Events — Mr. U. T. Heard.

A. A. A. ANNUAL MEETING

All members are urged to attend the Annual Meeting of the Arvida Athletic Association, Inc., which will take place on Thursday, 24th January, in the Auditorium, Recreation Centre, at 8:00 P.M. Reports on the year's activities and finances will be presented. A director for a four year term will be elected.

At the conclusion of the meeting, a picture entitled "Winter Sports" will be shown. This picture, featuring such stars as Sonja Henie, Hannes Schneider and Barbara Scott, has been highly recommended and is claimed to be the finest picture of its kind ever filmed. The picture features hockey, skiing, skating, ski joring, bob-sledding and slalom races.

The Association has had an active and busy year and the executives of the various affiliated clubs and committees would like to see a good turnout of their members.

Red Cross

Members of Red Cross Groups are reminded that all articles — knitting or sewing — must be turned in by January 15th for shipment to Montreal.

SKI TOW TO OPEN TO-DAY

The official opening of the Arvida Ski Tow in the Shipshaw Ski Park has been set for Saturday afternoon, January 12th, weather permitting. The tow has been completed for the past week having been approved by the government inspector. Unfortunately, this year's unseasonable January weather has delayed the opening somewhat but our weather prophet predicts that by Saturday there will be enough snow to accommodate even the most cautious of skiers.

All skiers using the tow will be asked to stop at the Chalet first where on showing their membership cards they will be given badges authorizing them to use the tow for that day. The cost of these badges is five cents each. Membership cards are not transferable under any circumstances and only members in good standing will be allowed the use of the tow. Members having friends visiting them may get special daily guest tickets from members of the executive.

All members are advised that they are obliged to have their 1946 A.A.A. cards and that these may be obtained at the Ski Chalet. This applies only to members residing in Arvida.

This year the Ski Club has planned a full programme for the Winter Sports Carnival. The club's candidate for Carnival Queen will be chosen at the regular Thursday evening party to be held at the Chalet on January 17. All members are cordially invited to turn out to these parties.

CURLING COMPETITIONS

Gordon Scott Trophy

The following rinks have entered an elimination tournament to determine who will represent Arvida in the Gordon Scott district Iron Bonspiel: G. Malby, R. Fee, P. Butler, L. C. Wellington, F. Loucks, B. Bauman, S. Ladd and H. Calder. The bonspiel will be held in Kenogami, January 26th and 27th.

A. W. Whitaker Jr. Trophy

Two teams from Arvida, Riverbend, Kenogami and Dolbeau will compete for this trophy, emblematic of the Granite Championship of the Saguenay and Lake St. John districts. The following officials of the Arvida Club have been appointed to make the necessary arrangements for this bonspiel: Match, F. T. Scutlier; Entertainment, R. L. MacDonald; Ice, A. G. Joyce. Mr. P. J. Butler is the Arvida representative on the Board of Trustees responsible for conducting bonspiels in connection with the Whitaker Trophy. Matches will be played in Arvida, February 9th and 10th.

Mixed Curling

The opening of mixed curling commences Saturday, 12th January, at 7:30 P.M. at Taschereau Road rink. Sweepstake games will be played. A fee of twenty-five cents per member will be charged to cover prizes and refreshments.

Line 57 Started

With the starting of Line 57 — the newest and one of the most efficient lines — on 8th January, 1946, Mr. F. H. Skelton, Work's Manager, has announced that this was done "in order that the Company may be in a position to produce aluminum in the most economical manner in the immediate future. Business prospects at the moment do not warrant an increase in production and, while the Company is struggling to get additional business, particularly export business, it is not unlikely that one of the older and less efficient lines may have to be closed down in the near future unless such increase in demand for aluminum ingot does materialize."

Rotarians and 138 people who would otherwise have had a very bleak Christmas were made a little happier. The hampers were made up with the size of the family in mind, not forgetting the small children's love for Christmas candy.

Here and There

Mr. Wm. H. Snelgrove returned to Montreal on January 1st after spending the holiday week-end with his brother and sister-in-law, Mr. and Mrs. J. H. Snelgrove.

Miss Eileen Harris returned to Montreal on January 2nd having spent the New Year's week-end in Arvida, guest of her brother-in-law and sister, Mr. and Mrs. J. H. Snelgrove.

Miss Ethel McNaughton and Miss Jean Price returned to Montreal on January 1st after spending the holiday week-end visiting Mr. and Mrs. H. C. Jenkinson.

The Misses Bernice Rogers, Maureen McCartin, Vappo Pietela, Louise Gilbert, Barbara Brown and Marjorie Gale spent New Year's in Montreal.

Miss Mary Manfred, student nurse at St. Mary's Hospital, Montreal, spent the holiday season in Arvida with her parents, Mr. and Mrs. Anton Manfred.

Miss Mildred McLeod returned to Hamilton, Ont., on January 2nd and Miss Marjorie McLeod left for Toronto on January 3rd, after spending Christmas and New Year's with their parents, Mr. and Mrs. C. McLeod.

Mr. and Mrs. S. F. White returned to Arvida on January 3rd, after spending New Year's with Mrs. White's parents, Mr. and Mrs. B. G. Mayhew in Scotstown, Que.

Mr. and Mrs. R. B. Beckett entertained on New Year's Day in honour of Mr. and Mrs. C. A. Locke (nee Betty Smith) whose marriage took place quietly on December 26th in the vestry of St. Patrick's Church, Quebec.

Miss Louise Benning returned to Arvida on January 3rd after spending New Year's week-end visiting relatives in Montreal and Ste. Adele.

Miss Mary Virginia Skelton left last night for Shawinigan Falls to spend a few days visiting Miss Ann Cornelius before proceeding to school at King's Hall, Comp-ton.

Miss Miriam Smeltzer R.N., is presently convalescing in the Arvida Hospital, following an accident which occurred on December 24th. Miss Smeltzer is being replaced in the operating room by Miss Vivian Crouse, R.N. who returned to Arvida from her home in Nova Scotia.

Mrs. C. Smith, the popular "Colleen" of the Saguenay Inn wishes to thank the residents of the Inn and her many friends in Arvida who so generously remembered her at Christmas. It is with regret that we announce that Colleen will leave Arvida shortly for Bermuda but we extend our best wishes for her continued happiness and success.

Born

Born to Mr. and Mrs. J. H. Snelgrove on December 29th at the Arvida Hospital, a son.

ELECTRICAL DEPARTMENT CHANGES

Mr. S. Sawrey, Assistant Superintendent of the Electrical Department, has announced the following changes in the organization of the Electrical Maintenance department:

- (1) Plant Maintenance and Repair Shop
Mr. L. A. Cantin becomes Maintenance Engineer with the following men responsible to him: E. Gravel, Foreman, Aluminium Carbon Plant; A. Meilleur, Foreman, Ore Plant, Fluoride; L. Heimo, Repair Shop; E. Elliman, Shift Supervisor; C. McLeod, Shift Supervisor and H. Vickers, Shift Supervisor.

(2) Cranes, Major Repair and Lines
Mr. J. Blenkiron remains as Supervisor and Mr. J. U. Bergeron as Foreman.

(3) Meters, Clocks, Telephone and Test
Mr. W. S. Morrison remains as Supervisor and Mr. F. Loucks as Foreman.

(4) Clerical Work
Mr. J. N. Bolvin remains as Head Clerk.

Rotary Club

The Arvida Rotary Club this season presented nineteen Christmas Baskets to needy families in Arvida. Rotarian Ray Van cleared with Wartime Housing, the City Welfare Committee, the Knights of Columbus and the local clergy so that there would be no duplication. On Sunday, December 23rd, several car loads of baskets were distributed by

HOME ON JANUARY 1st.



It was truly a Happy New Year for Mr. and Mrs. Walter Beresford and their family, for their eldest son, Gunner Jack Beresford, overseas since 1941, arrived home that day. A member of the 1st Anti-Tank Regiment, he took part in the D-Day landings and saw action in France, Belgium, Holland and Germany, being in Germany on V-E Day. Our picture shows Gunner Beresford with his Scottish bride, formerly Miss Agnes Drummond of Glasgow whom he married last summer on August 24th. Gunner Beresford is hoping that his wife will arrive in Canada in the early spring. Mr. and Mrs. Walter Beresford had two other sons who served during World War II. The youngest, James, lost his life due to enemy action while working on a freighter carrying biscuits. William, also a member of the 1st Anti-Tank Regiment, was killed in action in France.